

***Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
Képviselő-testülete***

---

**MEGHÍVÓ**

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2025.03.07. 16. 00 órakor tartandó nyílt ülésére.  
Helyszín: 7.ker. Erzsébet krt. 9 Frei kavézó**

**Napirendi pontok:**

---

*1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2025.évi költségvetésének elfogadása*

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

*2. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat irodaszerekre 70 ezer Ft elkülönítése.*

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

*3. A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvoda rajzversenyére díjazás 100 ezer Ft értékben*

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

*4. A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvodával együttműködési szerződés megkötése,  
támogatás 150 ezer Ft értékben.*

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

**Budapest. 2025.02.28.**

  
.....  
**elnök**



*Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
Képviselő-testülete*

---

*1. számú napirend*

**ELŐTERJESZTÉS**

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2025.03.07.-i nyílt, rendes ülésére**

**Tárgy:** *Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2025. évi elemi költségvetés  
elfogadása.*

**Készítette:** Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.  
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

**Kiadási főösszegét      1 040 000 Ft-ban**  
**Költségvetési egyenlegét      0 Ft-ban      állapítja meg.**

- 2.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

|                                                            |                     |
|------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b> | <b>1 040 000 Ft</b> |
| Működési bevételek                                         | 0 Ft                |
| Finanszírozási bevételek                                   | 0 Ft                |
| <b>Felhalmozási célú bevételek</b>                         | <b>0 Ft</b>         |

- 3.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

**Működési célú kiadások:**

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| Személyi juttatások                                          | 130 000 Ft |
| Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 60 000 Ft  |
| Dologi kiadások                                              | 791 523 Ft |
| Egyéb működési célú kiadások                                 | 58 477 Ft  |

**Felhalmozási célú kiadások:**

|             |      |
|-------------|------|
| Beruházások | 0 Ft |
|-------------|------|

- 4.) A képviselő-testület költségvetési hiánnyal nem tervez. A tényleges költségvetési maradvány igénybeviteléről a zárszámadást követően dönt.
- 5.) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1. melléklete alapján határozza meg.
- 6.) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az 2/1. és 2/2. *mellékletek* szerint fogadja el.
- 7.) Az Önkormányzat több éves kihatással járó feladatait tételesen, évenkénti bontásban a 3. *melléklet* szerint határozza meg.
- 8.) Az Önkormányzat költségvetésében tervezett közvetett támogatásokat a 4. *melléklet* szerint állapítja meg.
- 9.) A 2025. évi várható bevételek és kiadások előirányzatainak felhasználási tervét az 5. *melléklet* részletezi.
- 10.) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit az 6. *melléklet* részletezi.
- 11.) Az Önkormányzat középtávú tervezett előirányzatait a 7. *melléklet* mutatja be.

## **II. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

- 1.) Az Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a közigazgatási szerződésben rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 2.) Az esetleges költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

## **III. Az előirányzatok módosítása**

- 1.) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát értékhatar nélkül az elnökre átruházza.

**1.sz. napirendi pont:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A helyi nemzetiégi önkormányzat költségvetését az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. § (1) bekezdése és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiégi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

**az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
2025. évi költségvetési határozat tervezetét**

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok (1-7. számú mellékletek).

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2025. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási fő összege 1 040 000 Ft.**

**A bevételek 2025. évi eredeti előirányzata 1 040 000- Ft, a következő részletezés szerint:**

- |                                                        |               |
|--------------------------------------------------------|---------------|
| 1) Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 Ft, |
| 2) Előző év költségvetési maradványának igénybevétele  | 0 Ft.         |

**A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közleménye alapján, Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvényben foglaltak szerint az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzatot 2025. évre összesen 1 040 000 Ft működési támogatás illeti meg.**

A 2024. évi költségvetési maradvány várható összege 344 906 Ft, melyből 326 212 Ft kötelezettséggel terhelt. A pontos összeg megállapítása a 2024. évi zárszámadás keretében történik.

**A kiadások 2025. évi előirányzata 1 040 000 Ft, melyet az 1. mellékletben részletezett kiadásokra kívánunk felhasználni.**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Kérem, hogy a 2025. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

**11/2025. (III.07) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:**

A Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján a 2025. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

**I. A költségvetés bevételei és kiadásai**

- 1.) Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetés

**Bevételi főösszegét      1 040 000 Ft-ban**

- 2.) A III.1.) pontban foglalt költségvetési átcsoportosításról az elnök negyedévente, de legkésőbb 2025. december 31-ig köteles beszámolni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2025. december 31-ig gyakorolható.
- 3.) A költségvetési szerv vezetője a költségvetésének kiemelt előirányzatain belüli rovatok közötti átcsoportosítást hajthat végre.
- 4.) A képviselő-testület a költségvetési határozat III.1.) pontja szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével – negyedéven-ként<sup>1</sup> (a döntése szerinti időpontokban), de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 5.) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzata csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- 6.) Amennyiben az Önkormányzat évközben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.

**Budapest, 2025.02.28.**

.....  
elnök



A blue circular official stamp of the Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat. The text inside the stamp reads: "Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat" around the top inner edge, "Budapest VII ker." in the center, and "Erzsébet krt. 6." around the bottom inner edge. There are small asterisks at the top and bottom of the circle.

<sup>1</sup> A döntése szerinti időpontokban.

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**2025. évi tervezett előirányzatai**

| Sorszám | Rovatrend    | Megnevezés                                                         | 2025. évi tervezett<br>bevételi<br>előirányzat |
|---------|--------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1       | B1           | Működési célú támogatások államháztartáson belülről                | 1 040 000                                      |
|         |              | <i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>                      | 1 040 000                                      |
|         |              | <i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>       |                                                |
|         |              | <i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i> |                                                |
| 2       | B4           | Működési bevételek                                                 |                                                |
| 3       | B6           | Egyéb működési célú átvett pénzeszközök                            |                                                |
|         | <b>B1-B6</b> | <b>Működési bevételek összesen</b>                                 | <b>1 040 000</b>                               |
| 4       | B5           | Felhalmozási bevételek                                             |                                                |
| 5       | B7           | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök                              |                                                |
|         | <b>B5-B7</b> | <b>Felhalmozási bevételek összesen</b>                             | <b>0</b>                                       |
|         | <b>B1-B7</b> | <b>Költségvetési bevételek összesen</b>                            | <b>1 040 000</b>                               |
| 6       | B8131        | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele                 |                                                |
|         | <b>B8</b>    | <b>Belföldi finanszírozás bevételei</b>                            | <b>0</b>                                       |
|         |              | <b>Bevételek mindösszesen</b>                                      | <b>1 040 000</b>                               |

| Sorszám | Rovatrend    | Megnevezés                                                   | 2025. évi tervezett<br>kiadási előirányzat |
|---------|--------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1       | K1           | Személyi jutatások                                           | 130 000                                    |
| 2       | K2           | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 60 000                                     |
| 3       | K3           | Dologi kiadások                                              | 791 523                                    |
| 4       | K5           | Egyéb működési célú kiadások                                 | 58 477                                     |
|         | <b>K1-K5</b> | <b>Működési kiadások összesen</b>                            | <b>1 040 000</b>                           |
| 5       | K6           | Beruházások                                                  |                                            |
| 6       | K7           | Felújítások                                                  |                                            |
| 7       | K8           | Egyéb felhalmozási célú kiadások                             |                                            |
|         | <b>K6-K8</b> | <b>Felhalmozási kiadások összesen</b>                        | <b>0</b>                                   |
|         | <b>K1-K8</b> | <b>Költségvetési kiadások mindösszesen</b>                   | <b>1 040 000</b>                           |
| 8       | <b>K9</b>    | <b>Finanszírozási kiadások</b>                               |                                            |
|         |              | <b>Kiadások mindösszesen</b>                                 | <b>1 040 000</b>                           |

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege**

forintban!

| Sor-szám | Bevételek                                                      |                  | Kiadások                                                          |                  |
|----------|----------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------|
|          | Megnevezés                                                     | 3                | Megnevezés                                                        | 3                |
| 1        | 2                                                              | 3                | 4                                                                 | 5                |
| 1        | Működési célú támogatások államháztartáson belülről            | 1 040 000        | Személyi juttatások                                               | 130 000          |
| 2        | Működési bevételek                                             |                  | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó      | 60 000           |
| 3        | Működési célú átvett pénzeszközök                              |                  | Dologi kiadások                                                   | 791 523          |
| 4        |                                                                |                  | Ellátottak pénzbeli juttatásai                                    |                  |
| 5        |                                                                |                  | Egyéb működési célú kiadások                                      | 58 477           |
| 6        |                                                                |                  |                                                                   |                  |
| 7        |                                                                |                  |                                                                   |                  |
| 8        |                                                                |                  |                                                                   |                  |
| 9        |                                                                |                  | Egyéb működési célú kiadásokból: -Tartalékok                      |                  |
| 10       |                                                                |                  |                                                                   |                  |
| 11       |                                                                |                  |                                                                   |                  |
| 12       |                                                                |                  |                                                                   |                  |
| 13       | <b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+12)</b>             | <b>1 040 000</b> | <b>Költségvetési kiadások összesen (1+8+...+12.)</b>              | <b>1 040 000</b> |
| 14       | Hány belső finanszírozásnak bevételei (15+...+18)              |                  | Értékpapír vásárlása, visszavásárlása                             |                  |
| 15       | Költségvetési maradvány igénybevétele                          |                  | Likviditási célú hitelek törlesztése                              |                  |
| 16       | Vállalkozási maradvány igénybevétele                           |                  | Rövid lejáratú hitelek törlesztése                                |                  |
| 17       | Betét visszavonásából származó bevétel                         |                  | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése                               |                  |
| 18       | Egyéb belső finanszírozási bevételek                           |                  | Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése            |                  |
| 19       | Hány külső finanszírozásnak bevételei (20+...+21)              |                  | Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása          |                  |
| 20       | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele                  |                  | Betét elhelyezése                                                 |                  |
| 21       | Államháztartáson belüli megelőlegezések                        |                  | Központi, irányító szervei támogatás                              |                  |
| 22       | <b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14+19)</b> |                  | <b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+21)</b> |                  |
| 23       | <b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13+22)</b>                                | <b>1 040 000</b> | <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13+22)</b>                                  | <b>1 040 000</b> |
| 24       | <b>Költségvetési hiány:</b>                                    | <b>-</b>         | <b>Költségvetési többlet:</b>                                     | <b>-</b>         |
| 25       | <b>Bruttó hiány:</b>                                           | <b>-</b>         | <b>Bruttó többlet:</b>                                            | <b>-</b>         |

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege**

| Sor-szám  | Bevételek                                                            |          | Kiadások                                                                            |          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|           | Megnevezés                                                           | 3        | Megnevezés                                                                          | 3        |
| <b>1</b>  | <b>2</b>                                                             | <b>3</b> | <b>4</b>                                                                            | <b>5</b> |
| 1         | Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről              |          | Beruházások                                                                         |          |
| 2         | 1.-ből EU-s támogatás                                                |          | 1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás                                         |          |
| 3         | Felhalmozási bevételek                                               |          | Felújítások                                                                         |          |
| 4         | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele                       |          | 3.-ból EU-s forrásból megvalósuló felújítás                                         |          |
| 5         | 4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)                                    |          | Egyéb felhalmozási kiadások                                                         |          |
| 6         | Egyéb felhalmozási célú bevételek                                    |          |                                                                                     |          |
| 7         |                                                                      |          |                                                                                     |          |
| 8         |                                                                      |          |                                                                                     |          |
| 9         |                                                                      |          |                                                                                     |          |
| 10        |                                                                      |          |                                                                                     |          |
| 11        |                                                                      |          |                                                                                     |          |
| <b>12</b> | <b>Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6+...+11)</b>            |          | <b>Költségvetési kiadások összesen: (1+3+5+...+11)</b>                              |          |
| 13        | <i>Hiány belső finanszírozás bevételei ( 14+ ... +18)</i>            |          | Értékpapír vásárlása, visszavásárlása                                               |          |
| 14        | Költségvetési maradvány igénybevétele                                |          | Hitelek törlesztése                                                                 |          |
| 15        | Vállalkozási maradvány igénybevétele                                 |          | Rövid lejáratú hitelek törlesztése                                                  |          |
| 16        | Betét visszavonásából származó bevétel                               |          | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése                                                 |          |
| 17        | Értékpapír értékesítése                                              |          | Kölcsön törlesztése                                                                 |          |
| 18        | Egyéb belső finanszírozási bevételek                                 |          | Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása                          |          |
| 19        | <i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+ ... +24)</i>         |          | Betét elhelyezése                                                                   |          |
| 20        | Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele                         |          | Pénzügyi lízing kiadásai                                                            |          |
| 21        | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele                        |          |                                                                                     |          |
| 22        | Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele                          |          |                                                                                     |          |
| 23        | Értékpapírok kibocsátása                                             |          |                                                                                     |          |
| 24        | Egyéb külső finanszírozási bevételek                                 |          |                                                                                     |          |
| <b>25</b> | <b>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)</b> |          | <b>Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (18+...+24) (13.+...+24.)</b> |          |
| <b>26</b> | <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+25)</b>                                    |          | <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)</b>                                                    |          |
| <b>27</b> | <b>Költségvetési hiány:</b>                                          |          | <b>- Költségvetési többlet:</b>                                                     | <b>-</b> |
| <b>28</b> | <b>Bruttó hiány:</b>                                                 |          | <b>- Bruttó többlet:</b>                                                            | <b>-</b> |

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**több éves kihatással járó feladatai tétélesen, évenkénti bontásban**  
**Képviselő-testületi döntések alapján megvalósuló feladatok**

**Kötelező feladat ellátásához**

| Sor-<br>szám | Feladat megnevezése | Rovatrend<br>(K1-8.) | Közbeszervezési<br>eljárás<br>lefolytatásának<br>ideje | 2025. év végéig<br>várható kiadás | Kiadás tervezett összege |          |          |          | Összesen     |
|--------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|----------|----------|----------|--------------|
|              |                     |                      |                                                        |                                   | 2026. év                 | 2027. év | 2028. év | 2029. év |              |
| 1            | 2                   | 3                    | 4                                                      | 5                                 | 6                        | 7        | 8        | 9        | 10=(5+...+9) |
| 1.           |                     |                      |                                                        |                                   |                          |          |          |          | 0            |
| 2.           |                     |                      |                                                        |                                   |                          |          |          |          | 0            |
| 3.           |                     |                      |                                                        |                                   |                          |          |          |          | 0            |
|              | <b>ÖSSZESEN</b>     |                      |                                                        | <b>0</b>                          | <b>0</b>                 |          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>     |

**Önként vállalt feladat ellátásához**

| Sor-<br>szám | Feladat megnevezése | Rovatrend<br>(K1-8.) | Közbeszervezési<br>eljárás<br>lefolytatásának<br>ideje | 2025. év végéig<br>várható kiadás | Kiadás tervezett összege |          |          |          | Összesen     |
|--------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|----------|----------|----------|--------------|
|              |                     |                      |                                                        |                                   | 2026. év                 | 2027. év | 2028. év | 2029. év |              |
| 1            | 2                   | 3                    | 4                                                      | 5                                 | 6                        | 7        | 8        | 9        | 10=(5+...+9) |
| 1.           |                     |                      |                                                        |                                   |                          |          |          |          | 0            |
| 2.           |                     |                      |                                                        |                                   |                          |          |          |          | 0            |
| 3.           |                     |                      |                                                        |                                   |                          |          |          |          | 0            |
|              | <b>ÖSSZESEN</b>     |                      |                                                        | <b>0</b>                          | <b>0</b>                 |          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>     |

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**2025. évi tervezett közvetett támogatások**  
**(tájékoztató táblázat)**

| Sorszám | Bevételi jogcím                                                                | Kedvezmény<br>nélkül elérhető<br>bevétele | Kedvezmények<br>összege |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
| 1       | 2                                                                              | 3                                         | 4                       |
| 1.      | Lakosság részére lakásépítéshez nyújtott kölcsön elengedése                    |                                           |                         |
| 2.      | Lakosság részére lakásfelújításhoz nyújtott kölcsön elengedése                 |                                           |                         |
| 3.      | ...-ból biztosított kedvezmény, mentesség                                      |                                           |                         |
| 4.      | ...-ból biztosított kedvezmény, mentesség                                      |                                           |                         |
| 5.      | Eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény,<br>mentesség |                                           |                         |
| 6.      | Egyéb nyújtott kedvezmény elengedése                                           |                                           |                         |
| 7.      | Egyéb nyújtott kölcsön elengedése                                              |                                           |                         |
| 8.      | <b>Összesen:</b>                                                               | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                |

Ft

Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
2025. évi várható bevételi és kiadási előirányzatnak felhasználási terve  
(tájékoztató táblázat)

| Sor-<br>szám | Megnevezés                                                           | 2025. évi<br>tervezett<br>előirányzat | Január  | Február  | Március | Április | Május   | Június  | Július   | Augusztus | Szeptember | Október  | November | December | Összesen  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|----------|-----------|------------|----------|----------|----------|-----------|
|              |                                                                      | 1                                     | 2       | 3        | 4       | 5       | 6       | 7       | 8        | 9         | 10         | 11       | 12       | 13       | 14        |
| 1.           | Működési célú támogatások államháztartáson belülről                  | 1 040 000                             | 520 000 |          |         |         |         | 520 000 |          |           |            |          |          |          | 1 040 000 |
| 2.           | Működési bevételek                                                   |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
| 3.           | Egyéb működési célú átvett pénzeszközök                              |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
| 4.           | Előző év költségvetési maradványának működési célú igénybevétele     |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
| I./A         | Működési célú bevételek összesen:                                    | 1 040 000                             | 520 000 | 0        | 0       | 0       | 0       | 520 000 | 0        | 0         | 0          | 0        | 0        | 0        | 1 040 000 |
| I./B         | Működési célú kiadások összesen:                                     | 1 040 000                             | 20 000  | 110 000  | 40 000  | 40 000  | 50 000  | 100 000 | 120 000  | 100 000   | 100 000    | 100 000  | 100 000  | 160 000  | 1 040 000 |
|              | Működés ütemezési különbsége                                         | 0                                     | 500 000 | -110 000 | -40 000 | -40 000 | -50 000 | 420 000 | -120 000 | -100 000  | -100 000   | -100 000 | -100 000 | -160 000 | 0         |
| 5.           | Felhalmozási célú támogatásértéktű bevétele                          |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
| 6.           | Előző év költségvetési maradványának felhalmozási célú igénybevétele |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
| II./A        | Felhalmozási bevételek összesen:                                     | 0                                     | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0       | 0        | 0         | 0          | 0        | 0        | 0        | 0         |
| II./B        | Felhalmozási kiadások                                                |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
|              | Felhalmozás ütemezési különbsége                                     | 0                                     | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0       | 0        | 0         | 0          | 0        | 0        | 0        | 0         |
|              | Finanszírozás tárgyhavi egyenlege                                    |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          |           |
|              | Hosszú lejáratú hitelek felvétele                                    |                                       | 500 000 | -110 000 | -40 000 | -40 000 | -50 000 | 420 000 | -120 000 | -100 000  | -100 000   | -100 000 | -100 000 | -160 000 | 0         |
|              | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése                                  | 0                                     |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
|              | Befektetési célú belföldi értékpapírok beváltása                     |                                       |         |          |         |         |         |         |          |           |            |          |          |          | 0         |
|              | Finanszírozás halmozott egyenlege                                    |                                       | 500 000 | 390 000  | 350 000 | 310 000 | 260 000 | 680 000 | 560 000  | 460 000   | 360 000    | 260 000  | 160 000  | 0        | 0         |

Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség bemutatása

| Megnevezés                                                                                                   | Sorszám | tárgyév | Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség a tárgyévet követő években |          |          |          | Összesen  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|-----------|
|                                                                                                              |         |         | 2025. év                                                                                                    | 2026. év | 2027. év | 2028. év |           |
|                                                                                                              |         |         | 3                                                                                                           | 4        | 5        | 6        |           |
| 1                                                                                                            | 2       |         |                                                                                                             |          |          |          | 7=3+...+6 |
| Helyi adók                                                                                                   | 01      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Osztalékok, koncessziós díjak                                                                                | 02      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Díjak, pótlékok, bírságok                                                                                    | 03      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Tárgyi eszközök, immateriális javak, vagyoni értékű jog értékesítése, vagyonhasznosításból származó bevétel  | 04      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Részvények, részesedések értékesítése                                                                        | 05      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Vállalat értékesítéséből, privatizációból származó bevételek                                                 | 06      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés                                                                   | 07      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Saját bevételek (01+...+07) <sup>2</sup>                                                                     | 08      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Saját bevételek (08. sor) 50%-a <sup>2</sup>                                                                 | 09      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Előző év(ek)ben keletkezett tárgyévét terhelő fizetési kötelezettség <sup>3</sup> (11+...+17)                | 10      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Felvett, átvállalt hitel és annak törlesztése                                                                | 11      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Felvett, átvállalt kölcsön és annak törlesztése                                                              | 12      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Hitelviszonyt megtestesítő értékpapír                                                                        | 13      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Adott váltó                                                                                                  | 14      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Pénzügyi lízing                                                                                              | 15      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Halasztott fizetés                                                                                           | 16      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség                                                             | 17      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévét terhelő fizetési kötelezettség <sup>3</sup> (19+...+25) | 18      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Felvett, átvállalt hitel és annak törlesztése                                                                | 19      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Felvett, átvállalt kölcsön és annak törlesztése                                                              | 20      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Hitelviszonyt megtestesítő értékpapír                                                                        | 21      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Adott váltó                                                                                                  | 22      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Pénzügyi lízing                                                                                              | 23      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Halasztott fizetés                                                                                           | 24      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség                                                             | 25      |         |                                                                                                             |          |          |          | 0         |
| Fizetési kötelezettség összesen (10+18)                                                                      | 26      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |
| Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (09-26)                                                  | 27      | 0       |                                                                                                             | 0        | 0        | 0        | 0         |

1 A saját bevételeket és fizetési kötelezettségeket az ügylet futamidejének végéig be kell mutatni, évenkénti bontásban.  
2 A tárgyévét követő 3. évtől a futamidő végéig változatlan összeggel.  
3 Az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek, amibe nem számítandó bele a likvid hitelből és reorganizációs hitelből eredő, de beleszámítandó a kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség.

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
Középtávú tervezett előirányzatai**

Ft

| Sorszám | Rovatrend | Megnevezés                                                         | 2025. évi tervezett<br>bevételei<br>előirányzat | 2026. évi tervezett<br>bevételei<br>előirányzat | 2027. évi tervezett<br>bevételei<br>előirányzat | 2028. évi tervezett<br>bevételei<br>előirányzat |
|---------|-----------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1       | B1        | Működési célú támogatások államháztartáson belülről                | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       |
|         |           | <i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>                      | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       |
|         |           | <i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>       |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
|         |           | <i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i> |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
| 2       | B4        | Működési bevételek                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
| 3       | B6        | Egyéb működési célú átvett pénzeszközök                            |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
|         | B1-B6     | Működési bevételek összesen                                        | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       |
| 4       | B5        | Felhalmozási bevételek                                             |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
| 5       | B7        | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök                              |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
|         | B5-B7     | Felhalmozási bevételek összesen                                    | 0                                               | 0                                               | 0                                               | 0                                               |
|         | B1-B7     | Költségvetési bevételek összesen                                   | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       | 1 040 000                                       |
| 6       | B8131     | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele                 |                                                 |                                                 |                                                 |                                                 |
|         | B8        | Belföldi finanszírozás bevételei                                   |                                                 | 0                                               | 0                                               | 0                                               |
|         |           | <b>Bevételek mindösszesen</b>                                      | <b>1 040 000</b>                                | <b>1 040 000</b>                                | <b>1 040 000</b>                                | <b>1 040 000</b>                                |

| Sorszám | Rovatrend | Megnevezés                                                   | 2025. évi tervezett<br>kiadásai előirányzat | 2026. évi tervezett<br>kiadásai előirányzat | 2027. évi tervezett<br>kiadásai előirányzat | 2028. évi tervezett<br>kiadásai előirányzat |
|---------|-----------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1       | K1        | Személyi juttatások                                          |                                             |                                             |                                             |                                             |
| 2       | K2        | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó |                                             |                                             |                                             |                                             |
| 3       | K3        | Dologi kiadások                                              | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   |
| 4       | K5        | Egyéb működési célú kiadások                                 |                                             |                                             |                                             |                                             |
|         | K1-K5     | Működési kiadások összesen                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   |
| 5       | K6        | Beruházások                                                  |                                             |                                             |                                             |                                             |
| 6       | K7        | Felújítások                                                  |                                             |                                             |                                             |                                             |
| 7       | K8        | Egyéb felhalmozási célú kiadások                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
|         | K6-K8     | Felhalmozási kiadások összesen                               | 0                                           | 0                                           | 0                                           | 0                                           |
|         | K1-K8     | Költségvetési kiadások mindösszesen                          | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   | 1 040 000                                   |
| 8       | K9        | Finanszírozási kiadások                                      |                                             |                                             |                                             |                                             |
|         |           | <b>Kiadások mindösszesen</b>                                 | <b>1 040 000</b>                            | <b>1 040 000</b>                            | <b>1 040 000</b>                            | <b>1 040 000</b>                            |

8. melléklet



BETHLEN GÁBOR  
Alapkezelő Zrt.

TELEPÜLÉSI ÉS TERÜLETI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOK  
2025. ÉVI MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI TÁMOGATÁSA

|      |           |         |        |                                                          |              |            |            |
|------|-----------|---------|--------|----------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|
| 389. | Buda pest | 2113148 | 780540 | BUDAPEST PESTERZS/BETI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT                | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 390. | Buda pest | 2109266 | 850805 | BUDAPEST XII. KERÜLETI RUSSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 391. | Buda pest | 2102257 | 843847 | BUDAPEST XII. KERÜLETI BOLGÁR NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 392. | Buda pest | 2102168 | 783244 | BUDAPEST XII. KERÜLETI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT    | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 393. | Buda pest | 2103166 | 783178 | BUDAPEST XII. KERÜLETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 394. | Buda pest | 2104249 | 842576 | BUDAPEST XII. KERÜLETI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 395. | Buda pest | 2106169 | 783266 | BUDAPEST XII. KERÜLETI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 396. | Buda pest | 2110164 | 783091 | BUDAPEST XII. KERÜLETI SZERB NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT    | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 397. | Buda pest | 2111167 | 783200 | BUDAPEST XII. KERÜLETI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 398. | Buda pest | 2113258 | 843825 | BUDAPEST XII. KERÜLETI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT    | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 399. | Buda pest | 2105090 | 680769 | BUDAPEST XIII. KERÜLETI NEMET ÖNKORMÁNYZAT               | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 400. | Buda pest | 2111250 | 842015 | BUDAPEST XV. KERÜLETI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT     | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 401. | Buda pest | 2113171 | 851220 | BUDAPEST XV. KERÜLETI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT     | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 402. | Buda pest | 2101105 | 683638 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 403. | Buda pest | 2102111 | 777700 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 404. | Buda pest | 2103108 | 683661 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT               | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 405. | Buda pest | 2104246 | 841502 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 406. | Buda pest | 2105106 | 683649 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI NEMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 407. | Buda pest | 2106244 | 841580 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  | 520 000 Ft   | 260 000 Ft | 260 000 Ft |
| 408. | Buda pest | 2108274 | 852085 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI ROMÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 409. | Buda pest | 2111271 | 852106 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 410. | Buda pest | 2113245 | 841568 | BUDAPEST XXII. KERÜLETI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT   | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 411. | Buda pest | 2101099 | 683155 | CSEPELI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT                              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 412. | Buda pest | 2103289 | 844338 | CSEPELI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT                              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 413. | Buda pest | 2104259 | 844558 | CSEPELI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT                             | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 414. | Buda pest | 2105102 | 683199 | CSEPELI NEMET ÖNKORMÁNYZAT                               | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 415. | Buda pest | 2108104 | 683210 | CSEPELI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT                               | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 416. | Buda pest | 2110260 | 844503 | CSEPELI SZERB ÖNKORMÁNYZAT                               | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 417. | Buda pest | 2111267 | 850971 | CSEPELI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT                             | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 418. | Buda pest | 2113228 | 825063 | CSEPELI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT                               | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 419. | Buda pest | 2101136 | 779441 | ERZSÉBETVÁROSI BOLGÁR NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT           | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 420. | Buda pest | 2102140 | 779463 | ERZSÉBETVÁROSI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT            | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 421. | Buda pest | 2103141 | 779474 | ERZSÉBETVÁROSI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT                       | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 422. | Buda pest | 2104142 | 779506 | ERZSÉBETVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT                      | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 423. | Buda pest | 2105143 | 779528 | ERZSÉBETVÁROSI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT           | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 424. | Buda pest | 2108144 | 779551 | ERZSÉBETVÁROSI ROMÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT            | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 425. | Buda pest | 2110145 | 779562 | ERZSÉBETVÁROSI SZERB NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT            | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 426. | Buda pest | 2111279 | 853224 | ERZSÉBETVÁROSI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT          | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 427. | Buda pest | 2113225 | 828121 | ERZSÉBETVÁROSI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT            | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 428. | Buda pest | 2101160 | 781163 | FERENCVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT                         | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 429. | Buda pest | 2102155 | 781020 | FERENCVÁROSI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 430. | Buda pest | 2103235 | 850630 | FERENCVÁROSI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT             | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 431. | Buda pest | 2105156 | 781064 | FERENCVÁROSI NEMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 432. | Buda pest | 2106154 | 781019 | FERENCVÁROSI ÖRMÉNY NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT             | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 433. | Buda pest | 2108151 | 780913 | FERENCVÁROSI ROMÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 434. | Buda pest | 2109157 | 850739 | FERENCVÁROSI RUSSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT            | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 435. | Buda pest | 2110158 | 781130 | FERENCVÁROSI SZERB NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 436. | Buda pest | 2111152 | 780935 | FERENCVÁROSI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT            | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |
| 437. | Buda pest | 2113159 | 781141 | FERENCVÁROSI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT              | 1 040 000 Ft | 520 000 Ft | 520 000 Ft |

2025. JAN. 20



vezető igazgató  
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

| Rovat-szám   | Rovat megnevezése                                                                           | Eredeti előirányzat (Forint) |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| K121         | Választott tisztségviselők juttatásai                                                       |                              |
| K122         | Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások |                              |
| K123         | REPREZENTÁCIÓ, cégtelefon adó - Egyéb külső személyi juttatások                             | 130 000 Ft                   |
| <b>K1</b>    | <b>Személyi juttatások</b>                                                                  | <b>130 000 Ft</b>            |
| <b>K2</b>    | <b>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>                         | <b>60 000 Ft</b>             |
| K2           | ebből: szociális hozzájárulási adó                                                          | 29 000 Ft                    |
| K2           | ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó                                            | 31 000 Ft                    |
| K311         | Szakmai anyagok beszerzése                                                                  |                              |
| K312         | Üzemeltetési anyagok beszerzése (irodaszer, tintapatron, egyéb anyagok)                     | 200 000 Ft                   |
| K313         | Árubeszerzés (tábori étkezéshez vásárolt élelmiszerek)                                      |                              |
| <b>K31</b>   | <b>Készletbeszerzés</b>                                                                     | <b>200 000 Ft</b>            |
| K321         | Informatikai szolgáltatások igénybevétele (számítógép javítás, web lap készítés)            |                              |
| K322         | Egyéb kommunikációs szolgáltatások (mobiltelefon számla)                                    |                              |
| <b>K32</b>   | <b>Kommunikációs szolgáltatások (K32)</b>                                                   | <b>0 Ft</b>                  |
| K332         | Vásárolt élelmezés (tábori étkezés számlája)                                                |                              |
| K333         | Bérleti és lízing díjak                                                                     | 100 000 Ft                   |
| K334         | Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások                                                   |                              |
| K336         | Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások                                                 |                              |
| <b>K337</b>  | <b>Egyéb szolgáltatások</b>                                                                 | <b>325 000 Ft</b>            |
| K337         | ebből: Bankköltség, postaköltség                                                            | 25 000 Ft                    |
| K337         | ebből: Rendezvények szervezése                                                              | 300 000 Ft                   |
| K341         | Kiküldetések kiadásai (utiköltség térítés)                                                  |                              |
| K342         | Reklám- és propagandakiadások                                                               |                              |
| <b>K34</b>   | <b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>                                          | <b>0 Ft</b>                  |
| K351         | Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó                                | 166 523 Ft                   |
| K352         | Fizetendő általános forgalmi adó                                                            |                              |
| K355         | Egyéb dologi kiadások (késedelmi kamat, kötbér, göngyöleg díja)                             |                              |
| <b>K3</b>    | <b>Dologi kiadások</b>                                                                      | <b>791 523 Ft</b>            |
| <b>K506</b>  | <b>Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre</b>                             | <b>58 477 Ft</b>             |
| K506         | ebből: központi költségvetési szervek                                                       |                              |
| K506         | ebből: központi kezelésű előirányzatok (BGA ZRT. Visszafizetések)                           | 58 477 Ft                    |
| K50602       | ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok                                                |                              |
| K513         | Tartalék                                                                                    |                              |
| <b>K1-K8</b> | <b>Költségvetési kiadások</b>                                                               | <b>1 040 000 Ft</b>          |

Felosztható még:

0 Ft

| Kód                  | Bevételek összesen:                          | Felhasználható          |
|----------------------|----------------------------------------------|-------------------------|
| M                    | Működési célú támogatás 2024                 | 1 040 000 Ft 2024.12.31 |
| F                    | Feladatalapú támogatás 2024                  | 283 320 Ft 2025.12.31   |
| MAR                  | 2023. évi Kötelezettséggel terhelt maradvány | 415 307 Ft 2024.12.31   |
| Támogatás összesen : |                                              | 1 738 627 Ft            |
| S                    | 2023. évi szabad maradvány                   |                         |
| KB                   | 2024 évi kamat bevételek:                    | 18 694 Ft 24.12.31-i    |
| Forrás összesen:     |                                              | 1 757 321 Ft            |

4 db számla 319.890 Ft.  
MÜK-23, FEL-23 visszafizetés 95417 Ft

| KÓD                              | Kiadások összesen:                                           | Nettó Ft     | Bruttó       | támogatás<br>terhére<br>elszámolható | saját forrás<br>terhére |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------------------------------|-------------------------|
| M                                | Működési célú támogatás 2024                                 | 828 758 Ft   | 981 523 Ft   | 1 040 000 Ft                         | -58 477 Ft              |
| F                                | Feladatalapú támogatás 2024                                  | 13 184 Ft    | 15 585 Ft    | 283 320 Ft                           | -267 735 Ft             |
| MAR                              | 2023. évi Kötelezettséggel terhelt maradvány<br>Felhasználás | 385 567 Ft   | 415 307 Ft   | 415 307 Ft                           | 0 Ft                    |
| Támogatás felhasználás összesen: |                                                              | 1 227 509 Ft | 1 412 415 Ft | 1 738 627 Ft                         | -326 212 Ft             |
| S                                | 2023. évi szabad maradvány                                   |              |              |                                      |                         |

Maradvány összesen: 344 906 Ft  
Maradványból kötelezettséggel terhelt: 326 212 Ft

| Külső biz. szám   | Bizonylat típus neve | Biz. dat.  | Tel.j. dat. | Megjegyzés                                 | Kód | Partner megnevezése                 | Adóig. azon.  | Nettó Ft   | Terhelés/bruttó Ft | Fü. esedék. | Időszak |
|-------------------|----------------------|------------|-------------|--------------------------------------------|-----|-------------------------------------|---------------|------------|--------------------|-------------|---------|
| A22500028/1519/0  | Számla               | 2023.12.30 | 2023.12.30  | audiókábel, mikrofon                       | MAR | Media Markt Saturn Holding Magyar   | 12172951-2-41 | 7 715,00   | 9 798,00           | 2024.01.02  | 202312  |
| A22500028/1519/12 | Számla               | 2023.12.30 | 2023.12.30  | Hangfal, router, egér, CD lejártszó beszer | MAR | Media Markt Saturn Holding Magyar   | 12172951-2-41 | 96 136,00  | 122 092,00         | 2024.01.02  | 202312  |
| A16700115/1030/0  | Számla               | 2023.12.29 | 2023.12.29  | BKV 2x10 db-os gyűjtőjegy                  | MAR | Budapesti Közlekedési Központ Zrt.  | 23028966-4-41 | 6 299,00   | 8 000,00           | 2024.01.02  | 202312  |
| SM-2023-122       | Számla               | 2023.12.29 | 2023.12.29  | SM-2023-122, Zenebátvy                     | MAR | SÖNFELD MÁTYÁS JÁNOS EV.            | 68142957-1-41 | 180 000,00 | 180 000,00         | 2024.01.28  | 202312  |
| 003/2024          | Banki kivonat        | 2024.01.17 | 2024.01.17  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 5 490,00   | 5 490,00           | 2024.01.17  | 202401  |
| 002/2024          | Banki kivonat        | 2024.01.08 | 2024.01.08  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 144,00     | 144,00             | 2024.01.08  | 202401  |
| 006/2024          | Banki kivonat        | 2024.02.05 | 2024.02.05  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 144,00     | 144,00             | 2024.02.05  | 202402  |
| 79771             | Számla               | 2024.02.01 | 2024.02.01  | 4/2024.(01.31.) farsangi anyagok           | M   | Galaxy Játékarúház Kft.             | 25097751-2-42 | 19 654,00  | 24 793,00          | 2024.02.01  | 202402  |
| A173007470181001  | Számla               | 2024.02.01 | 2024.02.01  | 4/2024.(01.31.) farsangi anyagok           | M   | Pepco Hungary Korlátolt Felelősségű | 24979872-2-44 | 24 831,00  | 31 535,00          | 2024.02.01  | 202402  |
| BEIM-2024-5       | Számla               | 2024.02.29 | 2024.02.22  | 12/2024.(02.29.) terem bérlet              | M   | BEM J. LENGYEL KULTURALIS EGYESÜLET | 19000943-1-41 | 70 000,00  | 70 000,00          | 2024.03.08  | 202402  |
| 008/2024          | Banki kivonat        | 2024.03.04 | 2024.03.04  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 144,00     | 144,00             | 2024.03.04  | 202403  |
| 008/2024,KÁRTYA   | Banki kivonat        | 2024.03.28 | 2024.03.28  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 500,00     | 500,00             | 2024.03.28  | 202403  |
| 010/2024          | Banki kivonat        | 2024.03.28 | 2024.03.28  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 5 832,00   | 5 832,00           | 2024.03.28  | 202403  |
| NEWIZ-FEL-23-0103 | Elszámolás           | 2024.03.10 | 2024.03.10  | NEWIZ-FEL-23-0103 támoga. elszámolása      | MAR | Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.       | 23300576-2-41 | 9 632,00   | 9 632,00           | 2023.03.18  | 202403  |
| WSCA//0666        | Számla               | 2024.03.14 | 2024.03.14  | 13/2024.(02.29) Koszorú                    | M   | Ilk Gábor                           | 42586908-1-42 | 20 000,00  | 20 000,00          | 2024.03.14  | 202403  |
| NEWIZ-MUK-23-0103 | Elszámolás           | 2024.03.11 | 2024.03.11  | NEWIZ-MUK-23-0103 támogatás elszámolása    | MAR | Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.       | 23300576-2-41 | 85 785,00  | 85 785,00          | 2024.03.15  | 202403  |
| GE/1221/2024      | Számla               | 2024.03.19 | 2024.03.19  | 10/2024.(02.29) irodaszer                  | M   | GEM-1991 BT                         | 28217082-2-42 | 16 318,00  | 20 724,00          | 2024.03.19  | 202403  |
| AEV-005641/2024   | Számla               | 2024.03.22 | 2024.03.22  | 17/2024.(03.22) festékanyagok              | M   | Art-Export 2020 Kft.                | 24060981-2-42 | 84 606,00  | 107 450,00         | 2024.03.22  | 202403  |
| 011/2024          | Banki kivonat        | 2024.04.09 | 2024.04.09  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 158,00     | 158,00             | 2024.04.09  | 202404  |
| A16700107/1973/5  | Számla               | 2024.04.09 | 2024.04.09  | 11/2024.(02.19.) BKK gyűjtőjegy            | M   | Budapesti Közlekedési Központ Zrt.  | 23028966-4-41 | 9 449,00   | 12 000,00          | 2024.04.10  | 202404  |
| GE/1522/2024      | Számla               | 2024.04.10 | 2024.04.10  | 11/2024.(02.19.) nyomtatóba festék         | M   | GEM-1991 BT                         | 28217082-2-42 | 26 283,00  | 33 380,00          | 2024.04.11  | 202404  |
| AEV-007081/2024   | Számla               | 2024.04.15 | 2024.04.15  | rajzlap, festővászon                       | M   | Art-Export 2020 Kft.                | 24060981-2-42 | 20 465,00  | 25 990,00          | 2024.04.16  | 202404  |
| 014/2024          | Banki kivonat        | 2024.05.06 | 2024.05.06  | 10/2024.(02.29.) Banki költség             | M   | OTP Bank. Nyrt                      | 10537914-4-44 | 158,00     | 158,00             | 2004.05.06  | 202405  |

| Külső biz. szám  | Bizonylat típus neve | Biz. dat.  | Tel.j. dat. | Megjegyzés                                | Ród | Partner megnevezése                | Adóig. azon.  | Nettó FT     | Terhelés/bruttó FT | Pü. esedék. | Időszak |
|------------------|----------------------|------------|-------------|-------------------------------------------|-----|------------------------------------|---------------|--------------|--------------------|-------------|---------|
| A16700107/2029/3 | Számla               | 2024.05.28 | 2024.05.28  | 11/2024.(02.19.) BKK gyűjtőjegy           | M   | Budapesti Közeledési Központ Zrt.  | 23028986-4-41 | 3 150,00     | 4 000,00           | 2024.05.29  | 202405  |
| 016/2024.KÁRTYA  | Banki kivonat        | 2024.06.28 | 2024.06.28  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 2,00         | 2,00               | 2024.06.28  | 202406  |
| 018/2024         | Banki kivonat        | 2024.06.28 | 2024.06.28  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 5 278,00     | 5 278,00           | 2024.06.28  | 202406  |
| 017/2024         | Banki kivonat        | 2024.06.10 | 2024.06.10  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 158,00       | 158,00             | 2024.06.10  | 202406  |
| A16700121/1455/2 | Számla               | 2024.06.20 | 2024.06.20  | 11/2024.(02.19.) 2 db BKK gyűjtőjegy      | M   | Budapesti Közeledési Központ Zrt.  | 23028986-4-41 | 6 299,00     | 8 000,00           | 2024.06.20  | 202406  |
| 019/2024         | Banki kivonat        | 2024.07.08 | 2024.07.08  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 158,00       | 158,00             | 2024.07.08  | 202407  |
| 020/2024         | Banki kivonat        | 2024.08.05 | 2024.08.05  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 158,00       | 158,00             | 2024.08.05  | 202408  |
| 022/2024         | Banki kivonat        | 2024.09.09 | 2024.09.09  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 158,00       | 158,00             | 2024.09.09  | 202409  |
| 023/2024         | Banki kivonat        | 2024.09.30 | 2024.09.30  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 4 755,00     | 4 755,00           | 2024.09.30  | 202409  |
| 024/2024         | Banki kivonat        | 2024.10.07 | 2024.10.07  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 158,00       | 158,00             | 2024.10.07  | 202410  |
| FUGSA1074258     | Számla               | 2024.10.23 | 2024.10.23  | Koszorú 1 db                              | M   | Patonay-Ik Nikolettá ev.           | 48260381-2-42 | 18 000,00    | 18 000,00          | 2024.10.24  | 202410  |
| 026/2024         | Banki kivonat        | 2024.11.04 | 2024.11.04  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 158,00       | 158,00             | 2024.11.04  | 202411  |
| 020/2024.KÁRTYA  | Banki kivonat        | 2024.11.06 | 2024.11.06  | Bankkártya éves díja (elhatarórással)     | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 15 384,00    | 15 384,00          | 2024.11.06  | 202411  |
| A09302090/1107/5 | Számla               | 2024.11.28 | 2024.11.28  | 36/2024.(XI.28.) Reprezentáció            | M   | Lidl Magyarország Bt.              | 21588017-2-44 | 19 135,00    | 22 927,00          | 2024.11.28  | 202411  |
| NW01308          | Számla               | 2024.11.28 | 2024.11.28  | Koncertjegy                               | M   | A38 Kult. Közhaszn. Nonprofit Kft. | 21784756-2-41 | 9 449,00     | 12 000,00          | 2024.12.03  | 202411  |
| 028/2024         | Banki kivonat        | 2024.12.09 | 2024.12.09  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 169,00       | 169,00             | 2024.12.09  | 202412  |
| 028/2024.KÁRTYA  | Banki kivonat        | 2024.12.31 | 2024.12.31  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 69,00        | 69,00              | 2024.12.31  | 202412  |
| 032/2024         | Banki kivonat        | 2024.12.31 | 2024.12.31  | 10/2024.(02.29.) Banki költség            | M   | OTP Bank. Nyrt                     | 10537914-4-44 | 5 333,00     | 5 333,00           | 2024.12.31  | 202412  |
| AEV-025373/2024  | Számla               | 2024.12.07 | 2024.12.07  | rajz és festő anyagok                     | M   | Art-Export 2020 Kft.               | 24060981-2-42 | 83 193,00    | 105 655,00         | 2024.12.07  | 202412  |
| AEV-025706/2024  | Számla               | 2024.12.11 | 2024.12.11  | akrill festék, ceruzál, festővászon       | M   | Art-Export 2020 Kft.               | 24060981-2-42 | 53 833,00    | 81 068,00          | 2024.12.11  | 202412  |
| A06600314/2739/6 | Számla               | 2024.12.11 | 2024.12.11  | rugós szorító                             | M   | OBI Hungary Retail Kft.            | 13136062-2-44 | 9 444,00     | 11 994,00          | 2024.12.11  | 202412  |
| A22700146/2069/1 | Számla               | 2024.12.12 | 2024.12.12  | 16 db festővászon gyermek foglalkozáshoz  | M   | H & M Hennes @ Mauritz Kft.        | 13410595-2-44 | 31 193,00    | 39 615,00          | 2024.12.12  | 202412  |
| A29600034/0600/3 | Számla               | 2024.12.12 | 2024.12.12  | Szék, átvány, állólámpa beszerzése        | M   | IKEA Lakberendezési Kft.           | 10731084-2-44 | 120 488,00   | 153 020,00         | 2024.12.12  | 202412  |
| A23400798/1514/1 | Számla               | 2024.12.14 | 2024.12.14  | Reprezentáció - pizza                     | F   | Pizza Me Home Kft.                 | 26126733-2-41 | 13 184,00    | 15 585,00          | 2024.12.14  | 202412  |
| A23400798/1515/1 | Számla               | 2024.12.15 | 2024.12.15  | Reprezentáció - Pizza                     | M   | Pizza Me Home Kft.                 | 26126733-2-41 | 14 539,00    | 17 184,00          | 2024.12.15  | 202412  |
| GEIM-2024-1945   | Számla               | 2024.12.18 | 2024.12.18  | nyomatatba festék és Toner, fénymásológép | M   | GEIM-1991 BT                       | 28217082-2-42 | 13 921,00    | 17 680,00          | 2024.12.20  | 202412  |
| VT-2024-4        | Számla               | 2024.12.16 | 2024.12.16  | eseményfotózás 2024.12.14-15              | M   | Vígh Tamás ev.58185326             | 41947027-1-23 | 100 000,00   | 100 000,00         | 2024.12.26  | 202412  |
| SZUMMA:          |                      |            |             |                                           |     |                                    |               | 1 227 509,00 | 1 412 415,00       |             |         |

**ELŐTERJESZTÉS**

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2025.03.07.-i nyílt, rendes ülésére**

**Tárgy:** *Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat irodaszerekre 70 ezer Ft  
elkülönítése..*

**Készítette:** Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.  
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

**1.sz. napirendi pont:**

**Hardy Olivér elnök:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat működéséhez továbbra is szükség van irodaszerekre, nyomtatópatronokra, egyéb működést segítő eszközre, elektronikus kiegészítőkre, telefon és tablet tokokra stb. Ezekre 70 ezer Ft elkülönítését javaslom.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

**Javaslom a javaslat elfogadását.**

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadja el a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

**12/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:**

- *Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat irodaszerekre 70 ezer Ft elfogadása -*

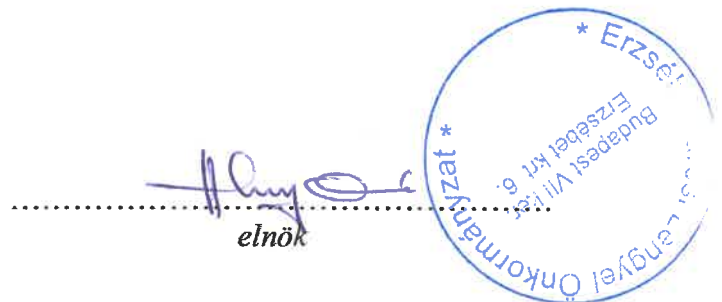
Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a határozattervezetet **fogadja. el**

Határidő: azonnal

**Felelős: Hardy Olivér elnök**

**Budapest, 2025.03.07.**

.....  
elnök



**ELŐTERJESZTÉS**

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2025.03.07.-i nyílt, rendes ülésére**

**Tárgy:** *A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvoda rajzversenyére  
díjazás 100 ezer Ft értékben múzeumi belépőjegyek, egyéb eszközök vásárlása.*

**Készítette:** Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.  
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

**1.sz. napirendi pont:**

**Hardy Olivér elnök:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvoda rajz és festőversenyt hirdetett egy neves lengyel festőnő Poznańska évfordulójára. Minden korosztály és évfolyam számára lett meghirdetve a verseny. A legjobb alkotások díjazását múzeumi belépőjeggyel (Munkácsy Mihály kiállításra vagy egyéb ha kifutunk az időből , sajnos a kiállítás március végével zárul akkor más egyéb múzeumi belépőjegyet vásárolnánk. De szeretnénk mindenkit valamilyen apró tárgyjutalomban is részesíteni. t különítenénk el. Erre 100 ezer Ft-ot különítenénk el.

**Javaslom a javaslat elfogadását.**

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadja el a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

**12/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:**

- *A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvoda rajzversenyére díjazás 100 ezer Ft értékben elfogadása -*

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a határozattervezetet **fogadja. el**

Határidő: azonnal

Felelős: **Hardy Olivér elnök**

**Budapest, 2025.03.07.**

.....  
elnök

**ELŐTERJESZTÉS**

**Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2025.03.07.-i nyílt, rendes ülésére**

**Tárgy:** *A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvodával együttműködési szerződés megkötése..*

**Készítette:** Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.  
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

**1.sz. napirendi pont:**

**Hardy Olivér elnök:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat és a Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvodával együttműködési megállapodás és az Óvoda támogatása erre a célra 150 ezer Ft-ot különítenénk el.

**Javaslom a javaslat elfogadását.**

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadja el a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

**13/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat határozata:**

- *A Lengyel Kiegészítő Nemzetiségi Nyelviskolával támogatási szerződés kötése -*

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a határozattervezetet **fogadja el**

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

**Budapest, 2025.03.07.**

.....  
elnök



**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**Képviselő-testülete**

---

**Jegyzőkönyv**

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2025.03.07. -én 13.00 órakor tartott rendes nyílt üléséről

**Az ülés helye:** Budapest, Erzsébet krt. 9. Frei Kávézó

Jelen vannak: Hardy Olivér - elnök  
Hardejewicz-Hardy Jolanta - képviselő

**Hardy Olivér elnök:**

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Más személy nem jelent meg.

Hardy Olivér elnök a jegyzőkönyv hitelesítésére Hardejewicz-Hardy Jolantát kéri fel, aki a felkérést elfogadja.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

**8/2025. (III.07.) Erzsébetváros Lengyel Önkormányzati határozat:**

**- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –**

Az Erzsébetvárosi Lengyel önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Hardejewicz-Hardy Jolanta személyét elfogadta a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025.március 7.-i nyílt üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Hardy Olivér elnök

---

**Napirendi javaslat:**

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2025.évi költségvetésének elfogadása

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

2. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat irodaszerekre 70 ezer Ft elkülönítése.

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

3. A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvoda rajzversenyére díjazás 100 ezer Ft értékben

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

4. A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvodával együttműködési szerződés megkötése, támogatás 150 ezer Ft értékben.

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

---

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

**9/2024. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:**

- Napirendi pontok elfogadása –

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. március 7.-i nyílt ülésének napirendi pontjai a következők:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 2025.évi költségvetésének elfogadása

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

2. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat irodaszerekre 70 ezer Ft elkülönítése.

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

3. A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvoda rajzversenyére díjazás 100 ezer Ft értékben

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

4. A Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvodával együttműködési szerződés megkötése, támogatás 150 ezer Ft értékben.

*Előterjesztő: Hardy Olivér elnök*

I. számú Napirendi pont

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. § (1) bekezdése és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes

szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

**az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat  
2025. évi költségvetési határozat tervezetét**

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok (1-7. számú mellékletek).

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat **2025. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási fő összege 1 040 000 Ft.**

**A bevételek 2025. évi eredeti előirányzata 1 040 000- Ft, a következő részletezés szerint:**

- |                                                        |               |
|--------------------------------------------------------|---------------|
| 1) Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 1 040 000 Ft, |
| 2) Előző év költségvetési maradványának igénybevétele  | 0 Ft.         |

**A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közleménye alapján, Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvényben foglaltak szerint az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzatot 2025. évre összesen 1 040 000 Ft működési támogatás illeti meg.**

A 2024. évi költségvetési maradvány várható összege 344 906 Ft, melyből 326 212 Ft kötelezettséggel terhelt. A pontos összeg megállapítása a 2024. évi zárszámadás keretében történik.

**A kiadások 2025. évi előirányzata 1 040 000 Ft, melyet az 1. mellékletben részletezett kiadásokra kívánunk felhasználni.**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Kérem, hogy a 2025. évi költségvetésről szóló előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

**10/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:**

A Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazása alapján a 2025. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

**I. A költségvetés bevételei és kiadásai**

- 1.) Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetés

**Bevételi főösszegét 1 040 000 Ft-ban**

**Kiadási főösszegét 1 040 000 Ft-ban**

**Költségvetési egyenlegét 0 Ft-ban állapítja meg.**

- 2.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

|                                                            |                     |
|------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Működési célú</b> támogatások államháztartáson belülről | <b>1 040 000 Ft</b> |
| Működési bevételek                                         | 0 Ft                |
| Finanszírozási bevételek                                   | 0 Ft                |
| <b>Felhalmozási célú bevételek</b>                         | <b>0 Ft</b>         |

- 3.) Az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

**Működési célú kiadások:**

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| Személyi juttatások                                          | 130 000 Ft |
| Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó | 60 000 Ft  |
| Dologi kiadások                                              | 791 523 Ft |
| Egyéb működési célú kiadások                                 | 58 477 Ft  |

**Felhalmozási célú kiadások:**

|             |      |
|-------------|------|
| Beruházások | 0 Ft |
|-------------|------|

- 4.) A képviselő-testület költségvetési hiánnyal nem tervez. A tényleges költségvetési maradvány igénybeviteléről a zárszámadást követően dönt.
- 5.) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1. melléklete alapján határozza meg.
- 6.) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az 2/1. és 2/2. *mellékletek* szerint fogadja el.
- 7.) Az Önkormányzat több éves kihatással járó feladatait tételesen, évenkénti bontásban a 3. *melléklet* szerint határozza meg.
- 8.) Az Önkormányzat költségvetésében tervezett közvetett támogatásokat a 4. *melléklet* szerint állapítja meg.
- 9.) A 2025. évi várható bevételek és kiadások előirányzatainak felhasználási tervét az 5. *melléklet* részletezi.
- 10.) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit az 6. *melléklet* részletezi.
- 11.) Az Önkormányzat középtávú tervezett előirányzatait a 7. *melléklet* mutatja be.

**II. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

- 1.) Az Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a közigazgatási szerződésben rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 2.) Az esetleges költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

**III. Az előirányzatok módosítása**

- 1.) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát értékhatár nélkül az elnökre átruházza.

- 2.) A III.1.) pontban foglalt költségvetési átcsoportosításról az elnök negyedévente, de legkésőbb 2025. december 31-ig köteles beszámolni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2025. december 31-ig gyakorolható.
- 3.) A költségvetési szerv vezetője a költségvetésének kiemelt előirányzatain belüli rovatok közötti átcsoportosítást hajthat végre.
- 4.) A képviselő-testület a költségvetési határozat III.1.) pontja szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével – negyedévenként<sup>1</sup> (a döntése szerinti időpontokban), de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 5.) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételeire szolgáló kiadási előirányzata csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- 6.) Amennyiben az Önkormányzat évközben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.

#### IV. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetéséért és továbbfejlesztéséért az Önkormányzat esetében a jegyző felelős.

*Felelős: Hardy Olivér elnök*

*Határidő: 2025.*

## II. számú Napirendi pont

### Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat működéséhez elengedhetetlen nyomtató patronok, irodai eszközök egyéb kiegészítők vásárlása. Az előzőekben hozott 50 ezer Ft-on felül szükség van még további kiadásokra.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

#### **11/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:**

- *Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat irodaszerekre 70 ezer Ft elfogadása* -

---

<sup>1</sup> A döntése szerinti időpontokban.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

III. számú Napirendi pont

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Lengyel Nemzetiségi Nyelviskola és Óvoda rajzversenyt szervez Poznanska lengyel festőnő emlékére alkalmával. Minden résztvevő gyerek számára szeretnénk valamivel honorálni a munkáját. A legjobbak múzeumi belépőt mások tárgyi ajándékokat kapnak. Minderre az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat 100 ezer Ft-ot különítenék el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

**12/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:**

- *A rajzverseny díjazására 100 ezer Ft elkülönítése* -

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

IV. számú Napirendi pont

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat és a Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola és Óvodával együttműködési megállapodás és az Óvoda támogatása erre a célra 150 ezer Ft-ot különítenék el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

**13/2025. (III.07.) Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzati határozat:**

- *A Lengyel Kiegészítő Nemzetiségi Nyelviskolával támogatási szerződés kötése* -

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

Budapest 2025.03.07.

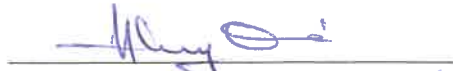
Hardejewicz-Hardy Jolanta  
jegyzőkönyv hitelesítő



Hardy Olivér  
elnök

## *Jelenléti ív*

*Hardy Olivér*



*Hardejewicz Hardy Jolanta*



*Budapest 2025.03.07.*

